

Alice Aarau  
Ben und Sonia Hur

*Reisegast*  
*in*  
Korea

**Herausgeber der Reihe *Reisegast*:**  
**Gerd Simon**

**IWANOWSKI S M REISEBUCHVERLAG**

## -Inhaltsverzeichnis-

Vorwort.....	10	Christentum.....	33
		Schamanismus.....	34
		Die <i>mundang</i> .....	36
		Der <i>kut</i> .....	37
		<i>Tips für Teilnehmer an einer</i>	
		<i>Kut-Zeremonie</i> .....	38
		<i>Der kosa</i> .....	38
		Wahrsagerei.....	40
		<b>Die Familie</b> .....	40
		Männliche Vorherrschaft.....	42
		Ehrfurcht vor Eltern und Ahnen.....	42
		Die Großfamilie.....	42
		Altersversorgung.....	43
		Rollenverteilung innerhalb der	
		Familie.....	44
		Die männliche Rolle.....	44
		Die Rolle der Frau.....	45
		<i>Lexikon der</i>	
		<i>Familienbeziehungen</i> .....	46
		<b>Das kibun</b> .....	45
		<i>Tips für den Umgang mit dem</i>	
		<i>kibun</i> .....	49
		<b>Nunchi</b> .....	50
		<i>Vorsicht: Nunchi</i> .....	50
		<b>Fremde und Bekannte</b> .....	51
		Umgang mit Fremden.....	51
		Umgang mit Bekannten.....	52
		<i>Tips: Koreanischer Umgang mit</i>	
		<i>Fremden</i> .....	52
		<b>Sprache ohne Töne: Körper-</b>	
		<b>und Zeichensprache</b> .....	53
		Verbeugungen.....	53
		<i>Tips für Ihren »Kotau«</i> .....	54
		Ellbogenfreiheit.....	55
		Zwischengeschlechtliche	
		Körperkontakte.....	56
		Gleichgeschlechtliche	
		Körperkontakte.....	56
		<i>Tips bei gleichgeschlechtlicher</i>	
		<i>Berührungsangst</i> .....	57
		Blickkontakt.....	57
		Gestik.....	58
		Stille.....	59
		Anklopfen.....	59
<b>Das</b>			
<b>»Land der Morgenstille«</b>			
<b>Die Menschen</b> .....	12		
Leidensfähigkeit.....	13		
Fleiß.....	13		
Gefühlsleben.....	14		
Humor.....	14		
<b>Die Sprache</b> .....	14		
<b>Kultur als Folge von</b>			
<b>Geschichte</b> .....	15		
Die Anfänge.....	16		
Die Drei Königreiche (ca. 37 v.u.Z.			
-668 u.Z.).....	16		
Das vereinigte Shilla (668-935) . . .	16		
Koryo (936-1392).....	16		
Die Yi-Dynastie (1392-1910).....	18		
König Sejong.....	19		
Invasionen.....	20		
Das Einsiedler-Königreich.....	20		
Die japanische Besatzungszeit			
(1909-1945).....	20		
Die Geburtsstunde der Republik			
Korea.....	21		
Der Koreakrieg (1950-1953).....	21		
Die Nachkriegsentwicklung.....	22		
<b>Weltsicht, Perspektive</b>			
<b>und Wahrnehmung</b>			
<b>der Koreaner</b>			
Konfuzianismus.....	24		
Konfuzianische Ideale.....	25		
Die Familie.....	26		
Regierung und Verwaltung.....	26		
Bildung.....	27		
Die Frau - Ein Mensch zweiter			
Klasse.....	28		
Das Eherecht.....	30		
<b>Religion</b> .....	31		
Buddhismus.....	32		

-Inhaltsverzeichnis -

## Kreislauf des Lebens

<b>Schwangerschaft und Geburt</b> .....60
Schwangerschaft.....62
Namensgebung.....63
Geburt.....64
Fürsorge für Mutter und Kind.....65
Holzkohle und roter Pfeffer.....65
Das Fest der hundert Tage.....66
<i>Tips für Glückwünsche zu Schwangerschaft und Geburt</i> .....66
<i>Lexikon</i> .....67
<b>Der erste Geburtstag</b> .....65
Geburtstagskleidung.....68
Fotografieren.....68
Das Festmahl.....68
Was bringt die Zukunft?.....68
Geschenke.....69
<i>Tips für Feiern zum ersten Geburtstag</i> .....70
<i>Lexikon</i> .....70
<b>Kindheit</b> .....70
Die Rolle der Großfamilie.....71
Liebe und Nachsicht.....72
Spielen im Freien.....72
<i>Mit Kindern in Korea</i> .....73
<b>Schule</b> .....74
Freizeit.....75
Gutes Benehmen.....75
<i>Tips für den Schulbesuch</i> .....75
<b>Studium</b> .....76
Erste zarte Bande.....77
Studentendemonstrationen.....78
<i>Tips: Universität</i> .....78
<b>Heirat</b> .....78
Partnersuche.....80
Die Sterne lügen nicht.....81
Die Hochzeits Vorbereitungen.....81
Der <i>harn</i> .....82
Uhrentausch.....83
Der Hochzeitstag.....83
Der Hochzeitsempfang.....84
Flitterwochen.....85

<i>Tips für Hochzeitsgäste</i> .....86
<i>Lexikon der Anreden</i> .....87
<i>Konversation</i> .....87
<b>Welt der Arbeit</b> .....87
Das Hausfrauendasein.....87
Lohnabhängige Tätigkeiten.....88
Selbständige.....89
<i>Tips: Arbeiten in Korea</i> .....90
<b>Alter</b> .....90
<i>Hwangap</i> .....90
Alter heute.....90
Tips für den Umgang mit alten Menschen.....92
<b>Tod</b> .....94
<i>Ratschläge für Trauergäste</i> .....96
<i>Lexikon</i> .....96
<i>Konversation</i> .....96
<b>Ahnenverehrung</b> .....96
Besuche am Grab.....97
Häusliches Gedenken.....98
(Un)rühmliche Ausnahme: Die Christen.....98

## Kreislauf des Jahres

<b>Die Jahreszeiten</b> .....99
Frühling.....99
Sommer.....99
Herbst.....100
Winter.....100
<i>Lexikon der Jahreszeiten</i> .....102
<b>Feste und Feiertage</b> .....102
Neujahr ( <i>shinjang, söl</i> ).....103
<i>Tips: Neujahr</i> .....105
<i>Lexikon</i> .....105
<i>Konversation</i> .....106
Erster Vollmond ( <i>börum-nai</i> ).....106
Unabhängigkeitstag ( <i>samil, samil-chöl</i> ).....106
Tag des Baumes ( <i>shingmok-il</i> ).....106
<i>Hanshik-Tag</i> (»Tag des kalten Essens«).....108
<i>Tip: Hanshik</i> .....108

-Inhaltsverzeichnis -

Tag des Kindes (*örini-al*).....108  
 Tag der Eltern (früher Muttertag,  
*öböi-nal, ömöni-nal*).....109  
 Tag des Lehrers (*süsüng-üi nal*) .... 109  
 Buddhas Geburtstag  
 (*buch'önim t'ansaeng il*).....109  
 Totengedenktag (Volkstrauertag,  
*hyongch 'ung-il*).....110  
 Verfassungstag (*chehön-il*).....110  
 Tag der Befreiung  
 (*kwangbok-chöl*).....110  
 Herbstmondfest (*ch 'usök*).....110  
*Ch'usök-Lexikon*.....110  
 Gedenktag zur Gründung der  
 Nation (*kaech 'on-chol*).....112  
 Tag des koreanischen Alphabets  
 (*hangul-nal*).....112  
 Weihnachten  
 (*k'ürisümassü = Christmas*).....112  
*Tips: Weihnachten*.....112  
*Lexikon*.....113  
*Konversation*.....113

## Das Leben genießen

**Alkohol und seine  
 Begleiterscheinungen**.....114  
 Der Zweck heiligt die Mittel.....115  
*Tips: Feuchtfrohlichkeit*.....116  
 Trinkbräuche.....116  
 Frauen und Alkohol.....117  
 Die *kisaeng*.....118  
*Tips: Kisaeng*.....118  
 Singen.....119  
 Ein Glas ablehnen.....120  
 Haltung bewahren.....121  
*Lexikon der Trinkfreude*.....121  
*Konversation*.....121  
**Freundschaft**.....122  
 Auch das Studium verbindet.....122  
 Kontakte unter Erwachsenen.....124  
*Tips: Freundschaft*.....124  
**Gaumenfreuden**.....124  
 Von der Bedeutung des Essens . . . .126

Typische koreanische Gerichte . . . .127  
 Tischsitten.....128  
 Einige klassische koreanische  
 Gerichte.....130  
 Ausländisches Essen.....131  
*Tips: Speisen in Korea*.....132  
*Lexikon und Konversation*.....132  
**Erholung und Freizeit**.....133  
 Senioren unterwegs.....133  
 Getrennt reisen.....134  
 Studenten.....134  
 Familienferien.....135  
*Tips: Urlaub*.....135  
**Spaß und Spiel**.....136  
*Yut*.....136  
*Paduk*.....136  
*Changgi*.....137  
*Nölldwigi*.....138  
*Yönnalligi*.....138  
*Küne*.....138  
*Ssirüm*.....139

## Vom Umgang mit Koreanern

**Der Amtsschimmel**.....140  
 Das Vorzimmer.....141  
 Flexibilität.....141  
*Eine Vorwarnung*.....142  
 Aufenthaltserlaubnis.....142  
**Die Vorstellung**.....142  
*Tips: Vorstellung*.....144  
*Lexikon*.....144  
*Konversation*.....144  
*Tips: Namen und Anreden*.....145  
**Gespräche**.....146  
 Persönliche Fragen.....146  
*Konversations-Lexikon*.....146  
 Zwanglose Plauderei.....147  
 Tabuthemen.....147  
 Gespräche zwischen Männern und  
 Frauen.....148  
**»Hoch die Tassen.«**.....149  
 Das Teehaus.....150

## -Inhaltsverzeichnis -

Das Cafe.....	150	<i>Tips: Schutz vor Einbrechern.....</i>	169
Gartenlokale.....	151	<b>Auf dem Markt.....</b>	169
Hotelrestaurants.....	151	Die Händler.....	170
<b>Kneipen und Bars.....</b>	152	Handeln.....	170
Bierlokale.....	152	Loyalität.....	171
Bars.....	152	Wie Sie sich an das Handeln	
<i>Room Saloons.....</i>	152	gewöhnen.....	172
<b>Tanzlokale.....</b>	153	<i>Tips für das Handeln.....</i>	172
Diskos.....	154	<i>Lexikon.....</i>	172
Nachklubs.....	154	<i>Konversation.....</i>	174
Wer zahlt?.....	154	Mit dem Taxi unterwegs.....	174
Trinkgelder.....	154	Ein Taxi ergattern.....	174
Öffentliche Toiletten.....	154	Verständigung mit dem Fahrer.....	176
<i>Tips: Toiletten.....</i>	154	<i>Tips: Taxifahren.....</i>	176
<i>Lexikon.....</i>	155	Die Fahrt im Taxi.....	177
<i>Konversation.....</i>	156	Am falschen Ziel.....	178
<b>Eingeladen bei Koreanern.....</b>	154	Rennfahrer.....	179
Ankunft.....	156	Fahrpreis.....	179
Geschenke.....	156	Schichtwechsel und	
<i>Tips für Gastgeschenke.....</i>	157	Mittagspause.....	180
Das Essen.....	157	<i>Hapsüng.....</i>	180
Nach dem Essen.....	158	<i>Tips: Taxi-Lexikon.....</i>	181
<i>Tip: Gesangseinlagen.....</i>	159	<i>Konversation.....</i>	181
Abschied.....	159		
<b>Koreaner zu Gast.....</b>	159		
Begrüßung.....	160		
Getränke und Appetithappen.....	160		
<i>Tips: A Ikoholische Elixie re.....</i>	160		
Essen.....	161		
Servieren.....	162		
Nachtsch.....	163		
Nach dem Essen.....	163		
Abschied.....	163		
<i>Abschieds-Konversation.....</i>	163		
Dienstbare Geister.....	162		
Hausmädchen.....	164		
Die Anstellung.....	165		
Der erste Tag.....	166		
Badezimmer.....	166		
Anweisungen.....	167		
Fahrer.....	167		
Gärtner.....	168		
Wachen.....	168		
Wenn es an der Tür klingelt.....	168		
		<b>Geschäftsleben</b>	
		Geschäftsbeziehungen.....	182
		<i>Tip: Arbeitsessen.....</i>	183
		Gesellschaftliche Stellung.....	183
		Titel.....	184
		Rangordnung.....	184
		Vorstellungen.....	184
		Sprache und Kommunikation.....	185
		Das koreanische »Ja« und	
		»Nein«.....	186
		Telefon.....	186
		Nonverbale Kommunikation.....	187
		Zeit.....	188
		Verabredungen.....	188
		Verträge.....	189
		Verhandlungen.....	189
		Loyalität.....	190
		Respekt.....	190
		<i>Tips: Betriebsklima.....</i>	191

## -Inhaltsverzeichnis -

Erfrischungen.....	191
Geschenke.....	192
Bestechung.....	192
<i>Tips: Verpflichtung durch Geschenke.....</i>	192
Vor dem Vertrag das Vergnügen ...	193
<i>Tips: Geschäft und Lust.....</i>	193
<i>Tun und Lassen im Geschäftsleben.....</i>	194
<i>Lexikon.....</i>	194

### **Leben in Korea**

<b>Wohnen.....</b>	193
Wohngegend.....	196
Maklerbüros.....	197
Mietzahlung.....	198
Mietvertrag.....	198
Nebenkosten und Wartung.....	198
<i>Lexikon der Wohnungssuche.....</i>	198
<b>Nah- und Fernverkehr.....</b>	199
Mit dem eigenen Auto unterwegs.....	199
Ein eigener Fahrer.....	200
Die U-Bahn.....	200
Busse.....	200
Taxis.....	201
Schnellbusse.....	201
Züge.....	202
<i>Lexikon der Reisemittel.....</i>	202
<b>Kleidung.....</b>	202
<i>Lexikon: Kleider machen Leute.....</i>	203
<b>Gesundheit.....</b>	204
Wasser.....	204
Essen.....	204
Ärzte.....	204
Apotheken.....	205
<i>Tips: Medikamente.....</i>	205

Zahnärzte.....	205
<i>Lexikon der Medizin.....</i>	206

### **Kulturschock**

<b>Kulturschock: Was ist das? ...</b>	204
Symptome des Kulturschocks: Übertriebene Sauberkeit.....	208
Gefühle von Hilflosigkeit und Isolation.....	208
Depression.....	208
Heimweh.....	208
Reizbarkeit.....	209

#### **Kulturschock:**

<b>Jeden trifft es anders.....</b>	209
Alleinstehende in Korea.....	209
Ausländische Ehepartner von Koreanern.....	210
Europäische Ausländer.....	211
Nichtkoreaner koreanischer Abstammung.....	212

#### **Mit dem Kulturschock**

<b>leben.....</b>	213
Vorinformationen.....	213
Kontakt zu Koreanern.....	213
Koreanisch lernen.....	214

### **Kulturspiel**

Einführung und Situationen 1-10.....	215
---	-----

### **Tun und Lassen**

Von A-Z.....	225
Stichwortverzeichnis.....	229